

بِسْمِ الْمُرْسَلَاتِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ خَمْسُونَ آيَةً فِيهَا تَذَكُّرٌ

به اسم الله رحمان رحيم

وَالْمُرْسَلَاتِ عُرْفًا^۱ فَالْعُصْفَاتِ عَصْفًا^۲ وَالنُّشْرَاتِ نَشْرًا^۳

و مرسلات پيهم (شاهد اند) * باز طوفانهای طوفانی * و نشریات نشر شده *

فَالْفُرْقَاتِ فُرْقًا^۴ فَالْمُلْقَاتِ ذِكْرًا^۵ عُدْرًا أَوْ نُذْرًا^۶ إِنَّمَا

باز فرق کنندگان فرق کن * بازملاقی شوندگان ذکرى^۱ * با عذرى يا با نذرى * آنچه

(۱) پنج آیت اول به اشکال مختلف ترجمه شده که معجزات الهی را شاهد میکشاند که شکل ظاهری و باطنی دارد.

تُوْعِدُونَ لَوَاقِعٍ ٧ ٭ فَإِذَا النُّجُومُ طُحِمَتْ ٨ ٭ وَإِذَا السَّمَاءُ فُرِجَتْ ٩ ٭

شده وعده ميشود واقع * چون نجوم خيره شوند * و چون سماء چاك شود *

وَإِذَا الْجِبَالُ سُفَّتْ ١٠ ٭ وَإِذَا الرَّسُلُ أُسِّتَتْ ١١ ٭ لِأَيِّ يَوْمٍ أُجِّلَتْ ١٢ ٭

و چون کوها پاشند * و چون رُسل آیند بمیقات. * بکدام روز شد مؤجل. ^١*

لِيَوْمِ الْفَصْلِ ١٣ ٭ وَمَا أَدْرَاكَ مَا يَوْمُ الْفَصْلِ ١٤ ٭ وَيَلِ يَوْمَئِذٍ ١٥ ٭

بروز حل و فصل * وجه دهد ادراك ترا چیست روز حل و فصل. * وای آنروز

(١) مؤجل شد: اجل ان بتعویق افتاد.

لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝۱۵ أَلَمْ نُهَبِكِ الْأُولِينَ ۝۱۶ ثُمَّ نَتَّبِعُهُمُ

بر مکذبین * آیا نکردیم هلاک اولین را * باز کنیم دنبال انها را

الْآخِرِينَ ۝۱۷ كَذَلِكَ نَفْعَلُ بِالْجُرْمِئِينَ ۝۱۸ وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ

با آخرین * چنین میکنیم با مجرمین * وای آنروز

لِّلْمُكَذِّبِينَ ۝۱۹ أَلَمْ نَخْلُقْكُمْ مِنْ مَّاءٍ مَّهِينٍ ۝۲۰ فَجَعَلْنَاهُ فِي

بر مکذبین * آیا نکردیم خلق شما را از آب ذلیل * نهادیم آنرا در

قَرَارِ مَكِينٍ ۲۱ إِلَى قَدَرٍ مَّعْلُومٍ ۲۲ فَقَدَرْنَا ۲۳ فَنِعْمَ الْقَدِرُونَ ۲۳

مقر محفوظ * تا بقدر معلوم * مقدر کردیم، و خوب قادریم *

وَيْلٌ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۲۴ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ كِفَاتًا ۲۵

وای آنروز بر مکذبین * آیا نساختیم زمین را مجمعی *

أَحْيَاءٍ وَأَمْوَاتًا ۲۶ وَجَعَلْنَا فِيهَا رَوَاسِيَ شِمْخَاتٍ وَأَسْقَيْنَاكُمْ

حیاتی و امواتی * و ساختیم آنجا کوههای بلند و کردیم سقایه شما را

مَاءٍ فُرَاتًا ۲۷ وَيَلُوكُ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ۲۸ انْطَلِقُوا إِلَىٰ

آب شرين. * وای آنروز بر مکذبین * بروید بسوی

مَا كُنْتُمْ بِهِ تَكْذِبُونَ ۲۹ انْطَلِقُوا إِلَىٰ ظِلِّ ذِي شُلِّ

آنچه بودید برآن تکذیب گران * بروید بسوی سایه دارای سه

شُعَبٍ ۳۰ لَا ظِلِيلٍ وَلَا يُغْنِي مِنَ الْهَبِّ ۳۱ إِنهَاترهي بشرر

شعبه * ندهد سایه و نه پناهی از آتش. * میشوند زده با شرر

(۱) مثلاً شعبه سوخت، قطع تنفس و پرت حواس. (SMOKE BURN, SMOKE INHALATION ANOXIA, SMOKE DISORIENTATION)

كَالْقَصْرِ ۳۲ كَانَتْ جِبَلَتْ صُفْرًا ۳۳ وَيَلُ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۳۴

مثل قصر * مثل باشند شتران زرد. * وای آنروز بر مکذبین *

هَذَا يَوْمٌ لَا يَنْطِقُونَ ۳۵ وَلَا يُؤْذَنُ لَهُمْ فَيَعْتَذِرُونَ ۳۶

درین روز نتوانند نطق * و نباشد اذن برایشان که عذر خواهند *

وَيَلُ يَوْمَئِذٍ لِّلْمُكَذِّبِينَ ۳۷ هَذَا يَوْمُ الْفَصْلِ جَمَعْنَاكُمْ

وای آنروز بر مکذبین * اینست یوم فصل. جمع کردیم شمارا

وَالْأُولَىٰ ۞ ۳۸ فَإِنْ كَانَ لَكُمْ كَيْدٌ فَكِيدُوا ۞ ۳۹ وَيَلْ يَوْمَئِذٍ

و اوليان را * اگر هست بشما كيدى بكنيد كيد * واى آنروز

لِلْمُكَذِّبِينَ ۞ ۴۰ إِنَّ الْمُتَّقِينَ فِي ظِلِّ وَعُيُونٍ ۞ ۴۱ وَفَوَاكِهَ

برمكذبين * يقيناً متقيان در سايه ها و چشمه ها * و ميوه ها

مِمَّا يَشْتَهُونَ ۞ ۴۲ كُلُوا وَاشْرَبُوا هَنِيئًا بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۞ ۴۳ إِنَّا

آنچه دارند اشتها. * بخوريد و شرب كنيد گوارا چونكه شما ميكرديد عمل * ما

كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٤٤﴾ وَيَلْهُ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٥﴾ كُلُّوا

چنین دهیم جزا بمحسنین * وای آنروز بر مکذبین * بخورید

وَتَمَتَّعُوا قَلِيلًا إِنَّكُمْ كُنتُمْ جُحْرُمُونَ ﴿٤٦﴾ وَيَلْهُ يَوْمَئِذٍ لِلْمُكَذِّبِينَ ﴿٤٧﴾

و کنیدتمتع قلیلاً هستید مجرمین * وای آنروز بر مکذبین *

وَإِذَا قِيلَ لَهُمُ ارْكَعُوا لَا يَرْكَعُونَ ﴿٤٨﴾ وَيَلْهُ يَوْمَئِذٍ

وچون گفته شود برایشان کنید رکوع نکنند رکوع * وای آنروز

لِّلْمُكذِّبِينَ ﴿٤٩﴾ فَيَأْتِي حَدِيثٌ بَعْدَهُ يُؤْمِنُونَ ﴿٥٠﴾

برمكذبين * پس بکدام حدیث بعد این میآرند ایمان*